

Abudiasi Di mpátiri to tũ náànti

Abudiasi pátiri kó tináànti nàá mbè kpànnè tì nti Edømmu kàbe, bè wùó mmèè botí Isidayeeriibe. Edømmu èi kàbe do tú Esayuu kó iyaàbí nyi. Kè Isidayeeriibe tu Sakabu yaàbí.

Sedisadømmu do dii m̀nni kè Edømmu kàbe ndaúmu, kédíinnè Sedisadømmu kó mudorimù kéta be èi kétúóké be kperè. Kè Abudiasi d̀ Kuyie mbo bè poté kèwènnèné yehèkè teyè yèè do í d̀ Isidayeeriibe.

Di mpátiri náànti duó ke d̀mmè

1. Kuyie nyóó potémè Edømmu èi kàbe 1-9
2. M̀ù te kè meyi mbe do 10-14
3. Edømmu èi kàbe yóó nd̀mmè ti Yiè nKuyie nkó diyie 15-21

Ti Yiè nKuyie nnàké tì Edømmu èi kàbe kpéí

¹ Nte ti Yiè nKuyie mbenke tì Abudiasi Edømmu èi kpéí nkòò tì béi nke d̀:

Ti Yiè nKuyie nkuù t̀nni ku kóo t̀nti ibotí cuokè kè tì kèè ò nàámmè ke tú:

Báátínè kè tí do Edømmu èi kàbe mudoò.

² Mí ndi Yiè nKuyie mm̀i tu:

díndi Edømmu èi kàbe n yóó di k̀k̀nnemu ibotí t̀i ìkè,

kè ì di c̀ nke di senkèrì mediè.

³ Tefentè teè di deuté kè di náá nke tú:

We mbo na ke ti denneni yetãrè fiè

nke ti b̀nténi ketenkè?

Di né í yé ke d̀ ndi kó tefentè tentè di fétinkomu.

4 Bá kè di dèke keĩnkè itúúké kōme,
ke ceé ndi yĩ̀ntì siwǎǎ cuokè,
m bo di bǎnténí.

Mí ndi Yìè nKuyie mmî b́í.

5 Kè beyóóbè kàtení keyènkè ke di do
bè bo tǎ bè d́o m̀̀̀ botí nku.
Bèè tǎũ yetebe kè bè ta di paku,
bè báá tǎũ ke yáké ðemarè.

6 Bè yóó di kutimu díndi Edǎmmu èi kǎbe,
késǎte di sǎri t̀̀̀ kpàtì.

7 Bè yóó di betimu ke kǎǎ ndi temmànkú.
Nè bè di do yè ndi naati bè di ciitému ke di na.

Nè bè di do wè nke yo mbeè di keù yefòtè.
Bè nǎámmu ke tú di yèmmè í bo.

8 Mí nKuyie mmî b́í nke tú:

De yiè bo tuǎke dii yiè,
m bo kuǎ Edǎmmu èi kǎbe kó mecii nyembè,
bá m báá súó nhEdǎmmu tǎrè ĩnkè mecii nyiè m bá
òmáà.

9 Díndi Temaǎ èi kó bekpàr̀̀̀tiebe,
di k̀̀̀ntì bo áá de yiè,
nè de kpéi mbè bo kuǎ Edǎmmu tǎrè ĩnkè kǎbe,
bemǎu ké bè dèè.

*Isidayeeribe do bomè meyencaàrimè mièke kè dèè
narike Edǎmmiibe*

10 Di pèi nkuyonku nku di teb̀̀̀i Sakǎbu bí cuokè,
kè ifèi yóó di p̀̀̀,
nkè di dootitǎbè di kuǎ,
kè dèè deè sǎǎ.

11 Be dootitǎbè do kàtení dii m̀̀̀nnì,
kémp̀̀̀i mbe kó behǎǎp̀̀̀mbè,
kè di búútóomu kè bekpákpàr̀̀̀bèè ta be èi

kétǎǎ tété Sedisademmu kó tikpàtì kpéí,
nke di pètínke né mbè wě́h̀nèmu.

12 Di do í d̀ò ndi k̀obe bo diì m̀onni meyeñcaàrìmè
mieke dè ndi naati,
di do í d̀ò nkényānku meyei ndo m̀èè kpéí nSudaa
k̀obe.

Be kó meyeñcaàrìmè meè báá naá ndi kó mudaá.

13 Di do í d̀ò nkéta n nìtìbè èì,
bè bo diì m̀onni meyeñcaàrìmè mieke,
di do í d̀ò nkénwúó mbè domè kè dè di naati,
di me ndo í d̀ò nkétúóké be kpàtì bè bè p̀onte diì
m̀onni.

14 Di do í d̀ò nkéoke iceyàtìi,
kékuò bèè cooti ke bo yenté,
di do í d̀ò nké bè p̀ĩm̀ú bè bo diì m̀onni
meyeñcaàrìmè mieke,
kéduó mbè dootitòbè.

15 Mí ndi Yìè nKuyie n yóó bekénè diì yìè yebotè di
duunnímu,
díndi Edammu k̀obe di d̀òmè betòbè n yóó me ndi
d̀òò,
meyei ndi d̀òò mè meè doti di yò ñnkè.

*Kuyie nnàkémè Isidayeribe yóó peitemè be p̀èi
Edammu èì k̀obe*

16 Díndi Isidayeribe di yàmu
m mieke kó febòòfè n tāsààrì ñnkè,
ibotí t̀èi yóó fè yàmu ke báá tuuté, bè yóó fè yàmu,
kémuó nkétonté kékpaakenè.

17 De m̀onni bèè yenté yenté,
beè yó nkpaá n kó ditāsààrì Siyǎǎ ñnkè.
Sakòbu yaàbí ẁeti ke bo tiekemu i tenkè.

18 Sudaa botí k̀obe yó ndò mmuhǎǎ mmu,

kè Isidayεεribε ndò nfεhããdeñfè kécóúté Edømmu
 εì køβε,
 muhãã nhõõ cóúté mèè botí timúkpetì,
 bè bo cóúté páíí, bá òmòu báá yenté bá omáà.
 Mí ndi Yiè nKuyie mmû bíi.

Isidayεεribε yóó wēte kétiekemè bε ekè

¹⁹ Sudaa køβε bεè yóó tieke Edømmu ekè yetãrè
 ñnkè kpeye, yèè bo kubakù cãnkù bíékè, kétieke
 Fidisitēēβε biriku nè Sammarii Efadaimmu yaábí
 tenkè, kè Bensamεε køβεε tieke Kadaadi tenkè.

²⁰ Isidayεεribε bè do pĩnmú bè kékũñnè, bεè kó
 behããpòmbè yóó wēte kétieke Kannahã εì, kénto
 kétuøkenè Sadεputaa. Sedisadεmmu køβε bè do
 pĩnmú bè kékũñnè, kè bèε tieke Sefadati nè Nεkefu
 dε ekè. ²¹ Bèè yóó na Edømmu ekè køβε, bεè yóó deke
 Siyõõ tãri ñnkè ké bè baaté, kè ti Yiè nKuyie nní ntú
 bε kóo kpààti.

Bibiri Kuyie Nnààntì Pátírì **The Holy Bible in the Ditammari language of Benin**

copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 1 Jun 2022

5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16